

French Translated into English

abandonner le domicile conjugal

to desert the family home

French Translated into English

abandonner les poursuites

(law) to drop the charges

French Translated into English

abandonner son poste

(military) to desert one's post

French Translated into English

à bas

down with! off with!

French Translated into English

à bâton rompus

literally: with sticks broken

French Translated into English


à bâton rompus

in English: by fits and start

French Translated into English

abattre ses cartes

to put one's cards on the table

to  cards

French Translated into English

abattre ses cartes

to show one's hands

French Translated into English

abattre son jeu

to show one's hands

French Translated into English

abattre son jeu

to put one's cards on the table

French Translated into English

abattu

worn-out, exhausted, tired

French Translated into English

abattu

depressed, disheartened, blue

French Translated into English

abat-voix

sounding board

French Translated into English

abbé

abbot or priest

French Translated into English

abbé

in English: one without official
ecclesiastical duties

French Translated into English

à beau jeu beau retour

one good turn deserves another

French Translated into English

à bis ou à blanc

in one way or another

French Translated into English

à bis ou à blanc

by hook or by crook

French Translated into English

abominable

appalling, awful, horrifying

French Translated into English

abominer

to loathe, to abhor, to execrate

French Translated into English

à bon appétit il ne faut point de sauce

a good appetite needs no sauce

French Translated into English

à bon chat, bon rat

literally: to a good cat, a good rat

French Translated into English

à bon chat, bon rat

English: tit for tat

French Translated into English

à bon chat, bon rat

English: set a thief to catch
a thief

French Translated into English

à bon cheval point de éperon

a good horse needs no spur

French Translated into English

à bon chien il ne vient jamais un bon os

literally: a good bone never
comes to a good dog

French Translated into English

à bon chien il ne vient jamais un bon os

English: merit rarely meets
with its reward

French Translated into English

à bon commencement bonne fin

a good beginning makes a good end

French Translated into English

abondance de biens ne nuit pas

an abundance of goods does no harm

French Translated into English

abondance d' idées

wealth of ideas

French Translated into English

à bon droit

with good reason

French Translated into English

à bonne marché

a good buy, a bargain, cheap

French Translated into English

à bonnes enseignes

deservedly

French Translated into English

à bonnes enseignes

on sure ground

French Translated into English

à bon vin point d'enseigne

good wine needs no signboard

French Translated into English

aboucher qn avec

to put somebody in touch or
in contact with

French Translated into English

abouler!

hand it over! give it over!

French Translated into English

aboule le fric!

come on, hand it over!

French Translated into English

à brebis tondue Dieu mesure le vent

God tempers the wind
to the shorn lamb

French Translated into English

abrégé

abridged, concise, summary, synopsis

French Translated into English

abrège!

get to the point!

French Translated into English

abrégier les souffrances de qn

to put an end to someone's suffering

French Translated into English

abrutir

dazed, staggered, stupefied

French Translated into English

abrutis par l'alcool

to be in a stupor (alcohol)

French Translated into English

absence de gout

lack of taste

French Translated into English

absent le chat, les souris dansent

when the cat's away, the mice will play

French Translated into English

absorbeur d'odeur

air freshener

French Translated into English

abstraction faite des difficultés

disregarding the difficulties

French Translated into English

absence de mémoire

mental blank

French Translated into English

abus d'autorité

abuse of authority